



**OKRESNÁ PROKURATÚRA REVÚCA**  
**ul. J. Kordoša 1370/1A, 050 01 Revúca**

---

Číslo: 2 Pv 6/19/6608-17  
EEČ: 2-48-187-2021

Revúca 29.06.2021

## **U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** *Neznámy páchatel'*

**Trestný čin:** prečin: legalizácia príjmu z trestnej činnosti podľa § 233 odsek 1 písmeno a Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Revúca

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie neznámeho páchatela,

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: legalizácia príjmu z trestnej činnosti podľa § 233 odsek 1 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

na tom skutkovom základe, že:

páchatel'

-dňa 08. októbra 2014 neoprávnene previedol finančné prostriedky vo výške 379,50 Eur z účtu majiteľa číslo DE797532200751190135167 príkazcu „HARTWIG DR. BERNHARD“ banky UNICREDIT BANK AG (HYPOVEREINSBANK), MUENCHEN, GERMANY prostredníctvom služby internet banking bez vedomia majiteľa účtu na základe zneužitia prístupových a bezpečnostných kódov BIC kód banky: HYVEDEMM454,

-dňa 16. októbra 2014 neoprávnene previedol finančné prostriedky vo výške 1230,96 Eur (pôvodná platba 1600,- USD) z účtu majiteľa číslo 030125080692 príkazcu „XXXXX Canada“ banky ROYAL BANK OF CANADA, TORONTO prostredníctvom služby internet banking bez vedomia majiteľa účtu na základe zneužitia prístupových a bezpečnostných kódov, kód banky: ROYCCAT2 na účet číslo 15795088/5200, IBAN: SK685200 0000 0000 15795088 banky OTP Banka Slovensko, akciová spoločnosť, pobočka Tornaľa, Slovenská republika, ktorého majiteľom je XXXXX Maďarsko v úmysle zatajiť existenciu peňažného príjmu vo výške nie menej ako 1610,46 Eur a zakryť jeho pôvod v trestnom čine,

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno

považovať za dostačujúce.

### **Odôvodnenie:**

Vyšetrovanie bolo začaté na základe trestného oznámenia – odstúpenia informácie Ministerstva vnútra SR, Prezídia Policajného zboru, národnej kriminálnej agentúry, finančnej spravodajskej jednotky Bratislava, číslo PPZ-NKA-FSJ1-3391-002/2014 zo dňa 06.11.2014, z ktorého vyplýva, že na účet číslo 15795088/5200, IBAN SK68 5200 0000 0000 1579 5088 vedený v OTP banka Slovensko, pobočka Tornaľa boli prijaté dňa 08.10.2014 a 16.10.2014 podvodné platby – FRAUD uvedené v opise skutku. Majiteľkou účtu v OTP banke Slovensko, pobočka Tornaľa, na ktorý boli prijaté podvodné platby, je XXXXX Maďarsko. Táto osoba je jedinou oprávnenou osobou disponovať s týmto účtom.

Vyšetrovací spis Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Revúca sp.zn. ORP-264/VYS-RA-2014 okrem trestného oznámenia obsahuje aj výpis z účtu číslo 15795088/5200, písomný nesúhlas XXXXX s vrátením platieb, doplnenie informácie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, národnej kriminálnej agentúry, finančnej spravodajskej jednotky Bratislava zo dňa 13.11.2014, odpoveď OTP banky Slovensko zo dňa 17.12.2014 spolu s prílohami, z ktorej vyplýva, že účet číslo 15795088/5200 založila dňa 26.09.2014 XXXXX ktorá je zároveň jediným disponentom na tomto účte. Z odpovede OTP banky Slovensko vyplýva, že transakcia vo výške 379,50 Eur bola realizovaná prevodom zo zahraničia dňa 08.10.2014 a o vrátenie tejto platby požiadala zahraničná banka Unicredit Bank AG, Mníchov, Nemecko z dôvodu podozrenia na podvod a transakcia vo výške 1230,96 Eur bola realizovaná dňa 16.10.2014 prevodom zo zahraničia, pričom o vrátenie tejto platby požiadala zahraničná banka Royal Bank Kanada, Toronto tiež z dôvodu podozrenia na podvod, ako i z dôvodu, že táto platba nebola autorizovaná príkazcom cez internetbanking. Majiteľka účtu XXXXX nesúhlasila s vrátením platieb, ktoré sú predmetom vyšetrovania. Dňa 17.12.2014 XXXXX požiadala OTP banku Slovensko o zrušenie účtu číslo 15795088/5200 a následne jej boli prostriedky z tohto účtu vyplatené. Vyšetrovací spis obsahuje aj zápisnice o výsluchu svedkov XXXXX ktorých výsluchy boli realizované právnou pomocou v Maďarsku. Svedkyňa XXXXX uviedla, že účet číslo 15795088/5200 si založila v OTP banke Slovensko, pobočka Tornaľa kvôli priaznivejším podmienkam devízových prevodov, pričom tento účet používa jej druh XXXXX. Svedok XXXXX potvrdil, že s účtom majiteľky XXXXX manipuloval a k transakciám, ktoré sú predmetom vyšetrovania uviedol, že boli realizované ako platby za nákup cenných papierov brokerskej firmy Localbitcoins so sídlom vo Fínsku. V priamom kontakte s kupujúcim nebol a spätný prevod finančných prostriedkov získaných za predaj cenných papierov nepovolil, lebo z jeho strany bola transakcia úspešne uzavretá, čo mu potvrdila aj vyššie uvedená brokerská firma.

Dôkazy zabezpečené počas vyšetrovania nasvedčovali tomu, že podozrivými zo spáchania trestného činu boli štátni príslušníci Maďarska, a to XXXXX XXXXX, Maďarsko a XXXXX, XXXXX Maďarsko, obaja trvale bytom XXXXX Maďarsko.

Vzhľadom k tomu, že XXXXX a XXXXX sú štátnymi občanmi Maďarska, nezdržiavali sa na území Slovenskej republiky, ale zdržiavali sa na území Maďarska, kde boli prihlásení k trvalému pobytu, a najmä z dôvodu efektívnosti a predpokladu rýchlejšieho objasnenia veci požiadala podľa článku 21 odsek 1 Európskeho

dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach podpísaného dňa 20.04.1959 v Štrasburgu a článku odsek 1 Zmluvy medzi Československom a Maďarskom o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach podpísanou dňa 28.03.1989 v Bratislave, Okresná prokuratúra Revúca dňa 25.05.2015 o prijatie trestného oznámenia Maďarskú republiku. Zo správy Krajskej prokuratúry Banská Bystrica zo dňa 12.10.2016 vyplýva, že odovzdané trestné oznámenie na území Maďarskej republiky vyšetroje Policajný kapitanát Ózd.

Dňa 16.05.2018 bolo Okresnej prokuratúre Revúca doručené uznesenie Policajného kapitanátu Ózd sp.zn. 05070/2187-117/2015.Bü zo dňa 21.03.2018 o zastavení vyšetrovania z dôvodu, že skutok nie je trestným činom. Z odôvodnenia predmetného uznesenia vyplýva, že v Maďarskej republike bolo trestné oznámenie prešetrované ako podozrenie zo spáchania trestného činu prania špinavých peňazí podľa § 399 odsek 2 zákona C z roku 2012 Trestného zákona, pričom tento trestný čin sa môže spáchať len úmyselne, teda že páchatel' musí vedieť, že vec pochádza zo spáchania iného trestného činu. Z výsledkov vyšetrovania v Maďarskej republike vyplýva, že nemožno vyvodiť záver, že by XXXXX si bol vedomý toho, že peňažné sumy, ktoré mu boli prevedené, pochádzajú z iného trestného činu. Keďže túto okolnosť nebolo možné preukázať, bolo potrebné vyšetrovanie ukončiť zastavením trestného stíhania z dôvodu, že skutok nie je trestný čin. Zo správy Krajskej prokuratúry Banská Bystrica zo dňa 21.06.2021 vyplýva, že trestné stíhanie je potrebné v zmysle Maďarského právneho poriadku považovať za skončené dňom vydania uznesenia o zastavení vyšetrovania, aj keď nebolo možné uznesenie o zastavení trestného stíhania doručiť oprávnenej osobe v Kanade.

Podľa § 215 ods. 2 písm. c) Trestného poriadku prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Vzhľadom na uvedené, keďže o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, a toto rozhodnutie považujem za dostatočné, som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Juraj Šturmankin  
prokurátor